

Zeitschrift: Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne
Herausgeber: Chancellerie d'État du canton de Berne
Band: 8 (1908)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

II. Lois et ordonnances fédérales.

	Page
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral complétant l'article 21 de la loi sur la chasse et la protection des oiseaux, 21 décembre 1907	3
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral fixant les prix de vente de la régie des alcools pour l'alcool à brûler, l'alcool industriel et la futaille neuve, 24 décembre 1907	4
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral modifiant l'article 43, 2 ^e alinéa, du règlement d'exécution concernant le contrôle et la garantie du titre des ouvrages d'or et d'argent, 31 décembre 1907	7
<i>Instructions</i> pour les bureaux de contrôle des ouvrages d'or et d'argent concernant le titre des boîtes de montres d'or, 10 janvier 1908	8
<i>Arrêté fédéral</i> allouant des subsides pour la reconstitution des vignes détruites ou menacées par le phylloxéra, 27 septembre 1907 . .	11
<i>Règlement d'exécution</i> pour l'arrêté fédéral allouant des subsides en faveur de la reconstitution des vignes détruites ou menacées par le phylloxéra, 10 janvier 1908	15
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral complétant l'ordonnance sur la tenue des contrôles militaires, 14 janvier 1908	18

	Page
<i>Arrêté fédéral</i> ratifiant l'attribution de causes au Tribunal fédéral, 18 décembre 1907 . .	19
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral concernant l'exécution de la nouvelle organisation militaire du 12 avril 1907 (nombre des cours de répétition), 21 jan- vier 1908	21
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral concernant l'attribution, à la Confédération, de l'administration des batteries de campagne jusqu'ici cantonales et des batteries 1 à 10 de l'artillerie à pied, 21 janvier 1908	24
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral concernant l'application de l'article 18 de la loi sur les brevets d'in- vention (réciprocité envers les Etats-Unis d'Amérique pour l'extinction des brevets), 28 janvier 1908	26
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral modifiant le règlement du 11 décembre 1899 pour les examens fédé- raux des médecins, des dentistes, des phar- maciens et des vétérinaires, 4 février 1908	27
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral modifiant l'ordonnance du 30 décembre 1899 sur les mesures à prendre contre le choléra et la peste, en ce qui concerne les entreprises de transport et le service des voyageurs, des bagages et des marchandises, 4 février 1908	29
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral pour l'exécution de l'article 2, deuxième alinéa, de l'organisation militaire (recrutement anticipé), 7 février 1908	37
<i>Arrêté fédéral</i> ratifiant les conventions inter- nationales du 26 septembre 1906 sur l'inter-	

	Page
diction du travail de nuit des femmes employées dans l'industrie et sur l'interdiction de l'emploi du phosphore blanc (jaune) dans l'industrie des allumettes, 19 décembre 1907	40
<i>Convention internationale</i> sur l'interdiction du travail de nuit des femmes employées dans l'industrie, 19 décembre 1907	41
<i>Convention internationale</i> sur l'interdiction de l'emploi du phosphore blanc (jaune) dans l'industrie des allumettes, 19 décembre 1907	51
<i>Prescriptions</i> sur l'établissement et l'entretien des installations électriques à faible courant, 14 février 1908	57
<i>Prescriptions</i> sur l'établissement et l'entretien des installations électriques à fort courant, 14 février 1908	70
<i>Prescriptions</i> sur l'établissement et l'entretien de l'équipement électrique des chemins de fer électriques, 14 février 1908	107
<i>Prescriptions</i> sur l'établissement et l'entretien des parallélismes et des croisements des lignes à faible courant avec les lignes à fort courant et des lignes électriques avec les chemins de fer, 14 février 1908	119
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral modifiant l'article 28 de l'ordonnance pour l'exécution de la loi fédérale sur les chèques et les virements postaux (suppression de la taxe pour les virements), 14 février 1908	137
<i>Adhésion du Honduras</i> à l'arrangement de Rome sur le service des mandats de poste, 7 février 1908	139

	Page
<i>Déclaration entre la Suisse et la Russie</i> concernant l'extradition réciproque pour l'emploi abusif de matières explosives, 22 février 1908	140
<i>Adhésion du Chili</i> à la convention télégraphique internationale, 11 février 1908	141
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral ajoutant un article 60 ^{bis} au règlement d'exécution sur le contrôle et la garantie du titre des ouvrages d'or et d'argent, 28 février 1908	142
<i>Arrangement international</i> pour l'unification de la formule des médicaments héroïques, 29 novembre 1906	143
<i>Code civil suisse</i> , 10 décembre 1907	153
<i>Adhésion de la Suède et de la colonie britannique de la Gambie</i> à la convention sanitaire internationale de Paris pour l'application des mesures protectrices contre la peste et le choléra, 13 mars 1908	410
<i>Arrêté fédéral</i> accordant la garantie fédérale à la revision de la Constitution du canton de Berne du 4 juin 1893, 9 avril 1908	411
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral concernant la manière de procéder en 1908 au recensement des chevaux pour l'armée, 18 avril 1908	413
<i>Adhésion du Somaliland et des îles Caïman</i> à l'arrangement de Rome sur l'échange des lettres avec valeur déclarée, 24 avril 1908	422
<i>Ordonnance</i> sur l'avancement dans l'armée, 12 mai 1908	423
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral concernant la destruction des fausses monnaies et de celles qui, bien	

	Page
qu'étant de bon aloi, ont perdu de leur valeur par suite de l'enlèvement d'une partie du métal, 26 juin 1908	446
<i>Adhésion de l'Ethiopie</i> à la convention postale universelle de Rome, 7 juillet 1908	448
<i>Loi fédérale</i> sur le contrat d'assurance, 2 avril 1908	449
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral concernant la concession de lots de distillerie conformément à l'article 2 de la loi sur l'alcool, 20 juillet 1908	485
<i>Cahier des charges</i> pour les concessionnaires des lots de distillerie mis au concours conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 20 juillet 1908, 20 juillet 1908	494
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral modifiant les articles 15 et 36 de l'ordonnance sur les téléphones, 18 juillet 1908	514
<i>Loi fédérale</i> sur l'organisation de l'administration des télégraphes et des téléphones, 16 dé- cembre 1907	517
<i>Arrêté fédéral</i> ratifiant la deuxième convention additionnelle, du 19 septembre 1906, à la convention internationale du 14 octobre 1890 sur le transport de marchandises par chemins de fer, 12 avril 1907	532
<i>Deuxième convention additionnelle</i> à la convention internationale du 14 octobre 1890 sur le trans- port de marchandises par chemins de fer, 12 avril 1907	533
<i>Adhésion de cinq colonies britanniques</i> à la con- vention sanitaire internationale, 3 octobre 1908	581
<i>Arrêté fédéral</i> constatant le résultat de la votation populaire du 5 juillet 1908 sur l'initiative concernant l'interdiction de l'absinthe, 7 octobre 1908	582

	Page
<i>Arrêté fédéral</i> constatant le résultat de la votation populaire du 5 juillet 1908 sur un complément de la Constitution fédérale en ce qui concerne le droit de légiférer en matière d'arts et métiers, 7 octobre 1908	585
<i>Adhésion de la colonie néerlandaise de Surinam</i> aux arrangements de Rome sur l'échange des lettres et des boîtes avec valeur déclarée et le service des recouvrements, 25 août 1908	587
<i>Convention</i> touchant certaines dispositions moins rigoureuses relatives au trafic réciproque entre les chemins de fer de la Suisse et ceux de l'Allemagne en ce qui concerne les objets qui, aux termes de la convention internationale du 14 octobre 1890 sur le transport de marchandises par chemins de fer, sont exclus du transport ou n'y sont admis que conditionnellement, 22 septembre 1908	588
<i>Arrêté fédéral</i> ratifiant la convention d'arbitrage conclue avec le Portugal, 21 décembre 1905	637
<i>Convention d'arbitrage</i> entre la Suisse et le Portugal, 18 août 1905	638
<i>Ordonnance</i> concernant l'appel au service d'instruction, les demandes de dispense de service et le remplacement du service manqué, 3 novembre 1908	640
<i>Adhésion de Libéria</i> à la convention sur la protection de la propriété littéraire et artistique, 24 octobre 1908	648
<i>Annexe V</i> au règlement de transport des entreprises de chemins de fer et de bateaux à vapeur suisses du 1 ^{er} janvier 1894 concernant	

	Page
les objets exclus du transport et ceux qui n'y sont admis qu'à des conditions spéciales, 22 décembre 1908	649
<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral modifiant la liste des autorités suisses compétentes pour délivrer des laissez-passer pour cadavres, 10 novembre 1908	774
<i>Médicaments héroïques</i> . Adhésion des colonies britanniques du Natal et des Straits Settlements, 20 novembre 1908	776
<i>Instruction</i> pour le prélèvement, l'emballage et l'expédition, aux instituts bactériologiques, des matières suspectes de choléra, 1 ^{er} décembre 1908	777
<i>Propriété littéraire et artistique</i> . Adhésion des pays de protectorat allemand à la convention de Berne et aux actes de Paris, 1 ^{er} décembre 1908	782
<i>Convention télégraphique spéciale</i> entre la Suisse et l'Allemagne, 27 octobre 1908	783
<i>Convention spéciale</i> entre les administrations télégraphiques de la Suisse et de l'Autriche concernant leurs relations réciproques, 14 août 1908	785
<i>Convention spéciale</i> entre les administrations télégraphiques de la Suisse et de l'Italie concernant leurs relations réciproques, 27 octobre 1908	788
<i>Adhésion de l'Autriche-Hongrie</i> à la convention pour la protection de la propriété industrielle, 1 ^{er} décembre 1908	791
<i>Ordonnance</i> concernant les chevaux de cavalerie, 21 décembre 1908	793
<i>Ordonnance</i> concernant les exercices de tir des sociétés de tir, 24 décembre 1908	826



Table alphabétique des matières
du tome VIII du Bulletin des lois.
(Année 1908.)

Lois et ordonnances fédérales.

A.

	Page
<i>Absinthe. V. Interdiction de l'absinthe.</i>	
<i>Alcool. V. Régie des alcools.</i>	
<i>Allemagne. Convention entre la Suisse et l'— concernant le transport de marchandises par chemins de fer</i>	588
<i>Adhésion des pays de protectorat allemand à la convention sur la protection de la propriété littéraire et artistique</i>	782
<i>Convention télégraphique spéciale entre la Suisse et l'—</i>	783
<i>Allumettes. V. Phosphore blanc.</i>	
<i>Arbitrage. V. Portugal.</i>	
<i>Artillerie à pied. V. Batteries de campagne.</i>	
<i>Arts et métiers. Arrêté constatant le résultat de la votation populaire sur un complément de la Constitution fédérale en ce qui concerne le droit de légiférer en matière d'— . . .</i>	585

	Page
<i>Assurance. V. Contrat d'assurance.</i>	
<i>Autriche. Convention spéciale entre les administrations télégraphiques de la Suisse et de l'— concernant leurs relations réciproques . .</i>	785
<i>Autriche-Hongrie. Adhésion de l'— à la convention pour la protection de la propriété industrielle</i>	791
<i>Avancement dans l'armée. Ordonnance sur l'—</i>	423

B.

<i>Bateaux à vapeur. V. Règlement de transport.</i>	
<i>Batteries de campagne. Arrêté concernant l'attribution, à la Confédération, de l'administration des — jusqu'ici cantonales et des batteries 1 à 10 de l'artillerie à pied</i>	24
<i>Boîtes de montres d'or. V. Ouvrages d'or et d'argent.</i>	
<i>Brevets d'invention. Arrêté concernant l'application de l'art. 18 de la loi sur les — (réciprocité envers les Etats-Unis d'Amérique pour l'extinction des brevets)</i>	26
<i>Bureaux de contrôle. V. Ouvrages d'or et d'argent.</i>	

C.

<i>Cadavres. V. Laissez-passer pour cadavres.</i>	
<i>Cavalerie. V. Chevaux.</i>	
<i>Chasse. Arrêté complétant l'art. 21 de la loi sur la — et la protection des oiseaux . . .</i>	3
<i>Chemins de fer. V. Allemagne, Choléra, Installations électriques, Règlement de transport et Transport de marchandises par chemins de fer.</i>	

	Page
<i>Chèques et virements postaux.</i> Arrêté modifiant l'art. 28 de l'ordonnance pour l'exécution de la loi fédérale sur les — (suppression de la taxe pour les virements)	137
<i>Chevaux.</i> Arrêté concernant la manière de procéder au recensement des — pour l'armée .	413
Ordonnance concernant les — de cavalerie .	793
<i>Chili.</i> Adhésion du — à la convention télégraphique internationale	141
<i>Choléra.</i> Arrêté modifiant l'ordonnance du 30 décembre 1899 sur les mesures à prendre contre le — et la peste, en ce qui concerne les entreprises de transport et le service des voyageurs, des bagages et des marchandises	29
Instructions pour le prélèvement, l'emballage et l'expédition, aux instituts bactériologiques, des matières suspectes de —	777
<i>V. Convention sanitaire internationale.</i>	
<i>Code civil suisse :</i>	
Titre préliminaire	153
Droit des personnes	156
Des personnes physiques	156
Des personnes morales	163
Droit de la famille	171
Des époux	171
Du mariage	171
Du divorce	180
Des effets généraux du mariage	186
Du régime matrimonial	189
Des parents	207
Des enfants légitimes	207
De la filiation illégitime	217
De la famille	223

	Page
- De la tutelle	230
De l'organisation de la tutelle	230
De l'administration de la tutelle	239
De la fin de la tutelle	247
Des successions	252
Des héritiers	252
Des héritiers légaux	252
Des dispositions pour cause de mort	254
De la dévolution	271
De l'ouverture de la succession	271
Des effets de la dévolution	275
Du partage	287
Des droits réels	298
De la propriété	298
Dispositions générales	298
De la propriété foncière	301
De la propriété mobilière	316
Des autres droits réels	321
Des servitudes et des charges foncières	321
Du gage immobilier	335
Du gage mobilier	355
De la possession et du registre foncier	363
De la possession	363
Du registre foncier	368
Titre final	377
Appendice du titre septième du code fédéral des obligations	394
<i>Constitution du canton de Berne. Arrêté accor-</i> <i>dant la garantie fédérale à la revision de la</i> —	411
<i>Constitution fédérale. V. Interdiction de l'absinthe</i> <i>et Arts et métiers.</i>	
<i>Contrat d'assurance. Loi sur le</i> —	449
<i>Contrôle des ouvrages d'or et d'argent. V. Ou-</i> <i>vrages d'or et d'argent.</i>	

	Page
<i>Contrôles militaires. Arrêté complétant l'ordon-</i> <i>nance sur la tenue des —</i>	18
<i>Convention postale universelle. V. Ethiopie.</i>	
<i>Convention sanitaire internationale. Adhésion de</i> <i>la Suède et de la colonie britannique de la</i> <i>Gambie à la — de Paris pour l'application</i> <i>des mesures protectrices contre la peste et</i> <i>le choléra</i>	410
<i>Adhésion de cinq colonies britanniques (îles</i> <i>Leeward, Nigéria du sud, Jamaïque, îles Falk-</i> <i>land, colonie du fleuve Orange) à cette même</i> <i>convention</i>	581
<i>Convention télégraphique internationale. V. Chili.</i>	
<i>Conventions internationales. V. Allemagne, Au-</i> <i>triche-Hongrie, Honduras, Iles Caïman, Li-</i> <i>béria, Médicaments héroïques, Phosphore</i> <i>blanc, Somaliland, Surinam, Transport de</i> <i>marchandises par chemins de fer et Travail</i> <i>de nuit des femmes.</i>	
<i>Cours de répétition. V. Organisation militaire.</i>	

D.

<i>Dentistes. V. Examens.</i>	
<i>Distillerie. V. Régie des alcools.</i>	

E.

<i>Entreprises de transport. V. Choléra.</i>	
<i>Etats-Unis d'Amérique. V. Brevets d'invention.</i>	
<i>Ethiopie. Adhésion de l'— à la convention postale</i> <i>universelle</i>	448
<i>Examens. Arrêté modifiant le règlement du 11 dé-</i> <i>cembre 1899 pour les — fédéraux des médecins,</i> <i>des dentistes, des pharmaciens et des vétéri-</i> <i>naires</i>	27

Exercices de tir. V. Sociétés de tir.

Extradition. V. Russie.

F.

Fausse monnaie. Arrêté concernant la destruction
des — et de celles qui, bien qu'étant de bon
aloi, ont perdu de leur valeur par suite de
l'enlèvement d'une partie du métal . . . 446

G.

Gambie. V. Convention sanitaire internationale.

H.

Honduras. Adhésion du — à l'arrangement de
Rome sur le service des mandats de poste 139

I.

Iles Caïman. Adhésion des — à l'arrangement de
Rome sur l'échange des lettres avec valeur
déclarée 422

*Iles Falkland et Iles Leeward. V. Convention
sanitaire internationale.*

Installations électriques. Prescriptions sur l'établis-
sement et l'entretien des — à faible courant 57
Prescriptions sur l'établissement et l'entretien
des — à fort courant 70
Prescriptions sur l'établissement et l'entretien
de l'équipement électrique des chemins de fer
électriques 107

	Page
Prescriptions sur l'établissement et l'entretien des parallélismes et des croisements des lignes à faible courant avec les lignes à fort courant et des lignes électriques avec les chemins de fer	119
<i>Interdiction de l'absinthe.</i> Arrêté constatant le résultat de la votation populaire sur l'initiative concernant l'—	582
<i>Italie.</i> Convention spéciale entre les administrations télégraphiques de la Suisse et de l'— concernant leurs relations réciproques	788

J.

Jamaïque. V. *Convention sanitaire internationale.*

L.

<i>Laissez-passer pour cadavres.</i> Arrêté modifiant la liste des autorités suisses compétentes pour délivrer des —	774
<i>Lettres et boîtes avec valeur déclarée.</i> V. <i>Somali-land, Iles Caïman et Surinam.</i>	
<i>Libéria.</i> Adhésion de la république de — à la convention sur la protection de la propriété littéraire et artistique	648
<i>Lignes électriques.</i> V. <i>Installations électriques.</i>	
<i>Lots de distillerie.</i> V. <i>Régie des alcools.</i>	

M.

<i>Mandats de poste.</i> V. <i>Honduras.</i>	
<i>Marchandises.</i> V. <i>Allemagne et Transport de marchandises par chemins de fer.</i>	

	Page
<i>Médecins. V. Examens.</i>	
<i>Médicaments héroïques. Arrangement international pour l'unification de la formule des — . .</i>	143
<i>Adhésion des colonies britanniques du Natal et des Straits Settlements à cet arrangement .</i>	776
<i>Militaire. V. Avancement dans l'armée, Batteries de campagne, Chevaux, Contrôles militaires, Organisation militaire et Service militaire.</i>	
<i>Monnaie. V. Fausses monnaies.</i>	

N.

<i>Natal. V. Médicaments héroïques.</i>	
<i>Nigéria du sud. V. Convention sanitaire internationale.</i>	

O.

<i>Oiseaux. V. Chasse.</i>	
<i>Orange. V. Convention sanitaire internationale.</i>	
<i>Organisation militaire. Arrêté concernant l'exécution de la nouvelle loi sur l'— du 12 avril 1907 (nombre des cours de répétition)</i>	21
<i>Arrêté pour l'exécution de l'art. 2, deuxième alinéa, de cette même loi (recrutement anticipé)</i>	37
<i>V. Avancement dans l'armée et Batteries de campagne.</i>	
<i>Ouvrages d'or et d'argent. Arrêté modifiant l'art. 43, 2^e alinéa, du règlement d'exécution concernant le contrôle et la garantie du titre des —</i>	7
<i>Instructions pour les bureaux de contrôle des — concernant le titre des boîtes de montres d'or</i>	8

	Page
Arrêté ajoutant un art. 60 ^{bis} au règlement d'exécution sur le contrôle et la garantie du titre des —	142

P.

<i>Peste. V. Choléra et Convention sanitaire internationale.</i>	
<i>Pharmaciens. V. Examens.</i>	
<i>Phosphore blanc. Arrêté ratifiant la convention internationale sur l'interdiction de l'emploi du — (jaune) dans l'industrie des allumettes</i>	40
Convention susmentionnée	51
<i>Phylloxéra. Arrêté allouant des subsides pour la reconstitution des vignes détruites ou menacées par le —</i>	11
Règlement d'exécution concernant cet arrêté .	15
<i>Portugal. Arrêté ratifiant la convention d'arbitrage conclue avec le —</i>	637
Convention susmentionnée	638
<i>Postes. V. Chèques et virements postaux, Ethiopie, Honduras, Iles Caïman, Somaliland et Surinam.</i>	
<i>Propriété industrielle. V. Autriche-Hongrie.</i>	
<i>Propriété littéraire et artistique. V. Allemagne et Libéria.</i>	
<i>Protection des oiseaux. V. Chasse.</i>	
<i>Protection ouvrière. V. Phosphore blanc et Travail de nuit des femmes.</i>	

R.

<i>Recensement des chevaux. V. Chevaux.</i>	
<i>Reconstitution des vignes. V. Phylloxéra.</i>	

Recouvrements. V. Surinam.

Recrutement anticipé. V. Organisation militaire.

Régie des alcools. Arrêté fixant les prix de vente
de la — pour l'alcool à brûler, l'alcool in-
dustriel et la futaille neuve 4

Arrêté concernant la concession de lots de dis-
tillerie 485

Cahier des charges pour les concessionnaires
des lots de distillerie 494

Règlement de transport. Annexe V au — des entre-
prises de chemins de fer et de bateaux à va-
peur suisses du 1^{er} janvier 1894 concernant
les objets exclus du transport et ceux qui
n'y sont admis qu'à des conditions spéciales 649

Russie. Déclaration entre la Suisse et la — con-
cernant l'extradition réciproque pour l'emploi
abusif de matières explosives 140

S.

Service militaire. Ordonnance concernant l'appel
au service d'instruction, les demandes de dis-
pense de service et le remplacement du ser-
vice manqué 640

*V. Avancement dans l'armée, Chevaux et
Organisation militaire.*

Sociétés de tir. Ordonnance concernant les exer-
cices de tir des — 826

Somaliland. Adhésion du — à l'arrangement de
Rome sur l'échange des lettres avec valeur
déclarée 422

Straits Settlements. V. Médicaments héroïques.

Suède. V. Convention sanitaire internationale.

	Page
<i>Surinam. Adhésion de la colonie néerlandaise de</i> <i>— aux arrangements de Rome sur l'échange</i> <i>des lettres et des boîtes avec valeur déclarée</i> <i>et le service des recouvrements</i>	587

T.

<i>Télégraphes. Loi sur l'organisation de l'adminis-</i> <i>tration des — et des téléphones</i>	517
--	-----

V. *Allemagne, Autriche, Chili et Italie.*

<i>Téléphones. Arrêté modifiant les art. 15 et 36 de</i> <i>l'ordonnance sur les —</i>	514
---	-----

V. *Télégraphes.*

Tir. V. Sociétés de tir.

<i>Transport de marchandises par chemins de fer.</i> <i>Arrêté ratifiant la deuxième convention ad-</i> <i>ditionnelle à la convention internationale sur</i> <i>le —</i>	532
--	-----

<i>Convention additionnelle susmentionnée</i>	533
---	-----

V. *Allemagne.*

<i>Travail de nuit des femmes. Arrêté ratifiant</i> <i>la convention internationale sur l'interdiction</i> <i>du — employées dans l'industrie</i>	40
---	----

<i>Convention susmentionnée</i>	41
---	----

<i>Tribunal fédéral. Arrêté ratifiant l'attribution de</i> <i>causes au —</i>	19
--	----

V.

Vétérinaires. V. Examens.

Vignes. V. Phylloxéra.

Virements postaux. V. Chèques et virements pos-
taux.

